



Customs Department
Customs Reform &
Modernisation Section

Tababarka Daneeyeyaasha

Habraaca Dhoofka

Nidaamka Cadaynta Dhoofka Badeecadda

Wasaaradda Horumarinta Maaliyaddu (WHM-MoFD) waxa ay ay anxisay habaaraca dhoofka badeecadda kaas oo waafaqsan habka caalamiga ee dhoofka badeecadaha, si loo mideeyo nidaamka shuruucda Kastamada badeecaddaha ee Somaliland.



Nidaamka Cadaynta Badeecadda La dhoofinayo iyo Xeerk Kastamada Somaliland 73/2016

Qodobka 159: Waajibaadka Soo bandhigista Cadaynta:

Badeecadaha/alaabooyinka ka baxaya xuduuda Kastamada Somaliland...Waa in lagu cadeeyaa nidaamka cadaynta kastamada ama hadii aan looga baahnayn cadayn kastam, waa in si kooban loo cadeeyaa, ama loo xaqiijiya (Samarly declaration)

Qodobka 162: U kuurgalista/Hubinta Kastamada

Alaabooyinka/badeecadaha ka baxaya xuduuda Kastamada Somaliland, waa in ay Kastamadu hubiyaan. Waa in ay baadhaan masuuliyiinta kastamadu iyaga oo raacaya sharciga dhaqangalka ah.



Nidaamka Cadaynta Badeecadda sida uu dhigayo Xeernidaamiyaha Xeerka Kastamad Xeer Lr. 03/2019

Xeer 90- Masuuliyadda Cadeeyaha Badeecadda

.....Soo bandhigista/Soo gudbinta cadaynta badeecadda oo uu **saxeexay mulkiiluhu ama wakiilkiisu**..... the lodging of a declaration **signed by the declarant or his representative**..... Waa in uu cadeeyaha ama wakiilkiisu hubiyaan macluumaadka ah:

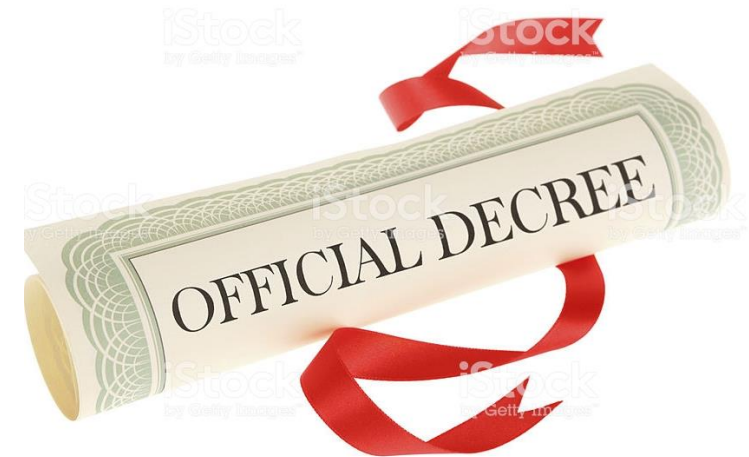
- **Hubaantinimada macluumaadka** uu bixiyay cadeeyuhu,
- **Xaqiiqonimada dukumantiyada** uu soo bandhigin.....

Masuuliyadda saaran iyo nidaamka kastamada



Wareegto Wasiir; Summad Lr. WM/02/08-01/1059/2020

- 06/06/2020, Wasiirka Wasaaradda Maaliyaddu waxa uu saxeexay, Wareegto uu ku dhaqangalinayo Habraacada Dhoofka Badeecadaha Ganacsi ee ka gudbaya Somaliland.




Cadaynta Badeecadda ee Ganacsadaha

Waxaa la diyaariyay Foomka Cadaynta Badeecadaha ka dhoofaya dalka, si isku mid ahna loogu isticmaali karo nidaamka badeecadaha la dhoofinayo .

Foomkani waxa uu la midyahay Foomkii Cadaynta Badeecaddaha Soo dagaya (GDF)

Kaliya laba arimood ayuun buu kaga duwanyahay:

- Soodajiyaha badeecadda, waxaa lagu badalay DHOOFIYAHA
- Asalka badeecadda-na, waxaa lagu badalay, HALKA AY KU SOCOTO badeecaddu



Jumhuuriyadda Somaliland Republic of Somaliland
Wasaaradda Horumarinta Maaliyadda Ministry of Finance Development
Wasaaradda Kaarimada Customs Department

EXPORT GOODS DECLARATION FORM

CUSTOMS STATION:			
Date: / /		44. MoT Licence:	
Exporter:		9. TIN:	
14. Declarant/Representative:			
18. Transport:		Destination:	40. BL/AWB:
Attached: (Tick box)	D.O. <input type="checkbox"/>	Invoice <input type="checkbox"/>	Packing List <input type="checkbox"/>
	BoL/AWB <input type="checkbox"/>		

Item No.	Product Description	Qty	Units

Goods and quantities to be listed by Declarant. False declarations of goods may be liable to penalties.
Hantiluhu/Wakiilku waa inu so cadeeya tirade badeecada. Caddaymaha been abuurka ah waa lagugu qanaxaya.

I declare that the details above are true to the best of my knowledge:

Name of Declarant: _____ Signature: _____

Certified and satisfied as correct:

Customs Exam: _____ Police Exam: _____

Reference Numbers on information fields above correspond to Data Fields on SAD.

No. of pages:

Habraaca Dhoofka Badeecadaha ee La-isku-Waafaqsanyahay


Waxaa loo sameeyay si la mida Foomka GDF-ka, iyada oo la raacayo talaabooyin isku mida iyo foom isku mida;

Waxaa lagaga baahanyahay macluumaad kooban, oo ah faahfaahinta gaadiidka iyo cidda uu u rararnyahay;

Waxaa lagaaga baahanyahay Macluumaad FAAHFAAHSAN oo al xidhiidha badeecadda aad cadaysay;

Waxaa lagaaga baahanyahay dukumentiga gaadiidka iyo badeecada ganacsi oo ku lifaaqan

Waxaa sidoo kale loo baahanyahay saxeexa cadeeyaha badeecadda.


EXPORT GOODS DECLARATION FORM

CUSTOMS STATION:				
Date: / /		44. MoT Licence:		
Exporter:		9. TIN:		
14. Declarant/Representative:				
18. Transport:	Destination:	40. BL/AWB:		
Attached: (Tick box)	D.O. <input type="checkbox"/>	Invoice <input type="checkbox"/>	Packing List <input type="checkbox"/>	
	BoL/AWB <input type="checkbox"/>			

Item No.	Product Description	Qty	Units

Goods and quantities to be listed by Declarant. False declarations of goods may be liable to penalties.
Hantiluhu/Wakiilku waa inu so cadeeya tirade badeecada. Caddaymaha been abuurka ah waa lagugu qanaxaya.

I declare that the details above are true to the best of my knowledge:

Name of Declarant: _____ Signature: _____

Certified and satisfied as correct:

Customs Exam: _____ Police Exam: _____

Reference Numbers on information fields above correspond to Data Fields on SAD.

No. of pages:

Buuxinta Foomka Dhoofka Badeecadda -EGDF

Laanta Kastamka

Shatiga W/Ganacsiga

Taariikh

Lambarka Cashuur
Bixiyaha (TIN)

The image shows a sample of an Export Goods Declaration Form (EGDF) with several fields highlighted by red arrows from external labels. The form is titled 'EXPORT GOODS DECLARATION FORM' and includes the following fields:

- CUSTOMS STATION:** (Pointed to by 'Laanta Kastamka')
- Date:** / / (Pointed to by 'Taariikh')
- 44. MoT Licence:** (Pointed to by 'Shatiga W/Ganacsiga')
- Exporter:** (Pointed to by 'Dhoofiyaha')
- 9. TIN:** (Pointed to by 'Lambarka Cashuur Bixiyaha (TIN)')
- 14. Declarant/Representative:**
- 18. Transport:** (Pointed to by 'Dhoofiyaha')
- Destination:**
- 40. BL/AWB:**
- Attached (Tick box):** D.O. Invoice Packing List BoL/AWB

This is a smaller version of the Export Goods Declaration Form (EGDF) shown in the previous image. It contains the same fields and layout but without the red annotations. The form includes a table for listing goods and a section for the declarant's signature and certification.

Item No.	Product Description	Qty	Units

I declare that the details above are true to the best of my knowledge:
Name of Declarant: _____ Signature: _____
Certified and satisfied as correct: _____
Customs Exam: _____ Police Exam: _____

Reference Numbers on information fields above correspond to Data Fields on SAD. No. of pages: _____

- LAANTA KASTAMKU: Gali Laanta Kastamka ee alaabada lagu soo bandhigay.
- TAARIIKHDA: Gali taariikhda EGDF-ka loo soo gudbiyay Kastamka.
- SHATIGA W/GANACSIGA: Gali Lambarka Liisanka Wax Soo Dajinta
- LAMBARCA CASHUURTA - TIN: Gali lambarka cashuurta ee Dhoofiyaha (TIN)
- DHOOFIYAHA: Gali magaca dhoofiyaha badeecadda ganacsiga

Buuxinta Foomka Dhoofka Badeecadda -EGDF

Jamhuuriyadda Somaliland Republic of Somaliland
 Wasaaradda Horumarinta Maaliyadda Ministry of Finance Development
 Waaxda Kaafiyadda Customs Department

EXPORT GOODS DECLARATION FORM

CUSTOMS STATION:			
Date: / /		44. MoT Licence:	
Exporter:		9. TIN:	
14. Declarant/Representative:			
18. Transport:	Destination:	40. BL/AWB:	
Attached: (Tick box)	D.O. <input type="checkbox"/>	Invoice <input type="checkbox"/>	Packing List <input type="checkbox"/>
		BoL/AWB <input type="checkbox"/>	

Cadeeyaha

Dirawalka

Halka Ganacsigu ku Socdo

BoL/AWB

Jamhuuriyadda Somaliland Republic of Somaliland
 Wasaaradda Horumarinta Maaliyadda Ministry of Finance Development
 Waaxda Kaafiyadda Customs Department

FOOMKA CADAYNTA BADEECADDA (GDF)

Kartamka:			
Taariikhda: / /	4. WD (D.O):	44. Lisanka W/Ganacsiga:	
8. Cidda shixnadda leh:		7. TIN:	
14. Cadeeyaha/Wakiilka:			
18. Gaadidka:	34. Asalka:	40. BL/AWB:	
Lifaayiyada: (Sax sanduuqa)	WD (D.O.) <input type="checkbox"/>	Qaansheegta <input type="checkbox"/>	Xidhmooyinka rarka <input type="checkbox"/>
		BoL/AWB <input type="checkbox"/>	

Tiro.	Faahfaahinta Macluumaadka Badeecadda	Tirada	Halbeegga

Hortamaha foomkiga waxa lagu soo cadeeyay badeecadda. Cadeeyimaha been ah ayaa u ku mudan karaa ganacsiga haddii ay ku socdo.

Waxa aan xaqiijinayaa in macluumaadka aan bixiyay in uu sax yahay inta aan ka ogahay:

Magaca cadeeyaha: _____ Saxaexa cadeeyaha: _____

La hubiyay, isla markaasna lagu qancay:

Baadhaha Kartamka: _____ Sarkaalka Baadhista: _____

Lambarada tirayayada macluumaadka khaanaduha sare waxa ay waafaqsantahay SAD ka. Inta bog:

CADEEYAHHA: Gali magaca qofka cadaynta badeecadda samaynaya.

DIRAWALKA: Gali magaca Markabka/Diyaaradda/Duulimaad lambarka/Taarikada Gaadhiga u diiwaan-gashan.

HALKA GANACSIGU KU SOCCDO: Gali Wadanka uu ganacsaduhu u dhoofinayo

BoL/AWB: Gali Lambarka BoL/AWB Badeecadda (Haddii la garanayo) Sax khaanadda ugu haboon, kaliya hadii dokumentigeeda lagu lifaaqay.

Buuxinta Foomka EGDF

Tirada

Halbeega

Lambarka Shayga

Macluumaadka Shayga oo faahfaahsan

Magaca iyo Saxeexa Cadeeyaha

Item No.	Product Description	Qty	Units

Goods and quantities to be listed by Declarant. False declarations of goods may be liable to penalties.
 Hantiluhu/Wakiilku waa inu so cadeeya tirade badeecada. Caddaymaha been abuurka ah waa lagugu qanaxaya.

I declare that the details above are true to the best of my knowledge:

Name of Declarant: _____ Signature: _____

FOOMKA CADAYNTA BADEECADDA (GDF)

Kastamka: _____

Taariikhda: / / 4. WD (D.O): _____ 44. Liiska W/Ganacsiga: _____

8. Cidda shiimadda leh: _____ 7. TIN: _____

14. Cadeeyaha/Wakiilka: _____

18. Gaadiidka: _____ 34. Asalka: _____ 40. BI/AWB: _____

Lifaayada: WD (D.O.) Qaansheegta Xidhmoyinka rarka BoL/AWB

Tiro.	Faahfaahinta Macluumaadka Badeecadda	Tirada	Halbeega

Hantilaha/Wakiilku waa inu so cadeeya tirade badeecada. Caddaymaha been abuurka ah waa inu ku mudoon kara ganacsadii ay ku caddo.

Waxa aan xaqiijiyaa in macluumaadka aan bixiyay in uu saxayay inta aan ka ogahay:

Magaca cadeeyaha: _____ Saxeexa cadeeyaha: _____

La hubiyay, isla markaasna lagu qancay: _____

Baadaha Kastamka: _____ Sarkaalka Baadhista: _____

Lambarada tiracyada macluumaadka khaanaduha sare waa ay waafaqantahay SAD ka. Inta bog: _____

- INTA SHAYGA: Gali tirada alaabada (1,2,3.....).
 - MAGACA SHAYGA OO DHAN: Gali magaca shayga oo FAAHFAAHSAN.
 - TIRADA: Gali tirada badeecadda la cadeeyay.
 - HALBEEGA: Gali halbeega ku haboon badeecadda (Sida; unit, Kg, iwm)
- Intaas ka dib, Cadeeyuhu waa in uu galiyaa Magaciisa/Magaceeda, isla

Nidaamka Cadaynta Badeecadaha Ganacsiga Kastamada

Talaabo 1^{aad}: Buuxinta Foomka Cadayta Badeecadda Dhoofaysa (EGDF)

- Cadeeyuhu waa in uu buuxiyaa EGDF-ka, isla markaasna ku lifaaqaa dhamaan dukumantiyada lagama maarmaanka ah.
- Cadeeyaha ayaa saxeexaya EGDF-ka si uu u damaanad-qaado hubaantnimada badeecadda uu cadayeeyay.

Talaabo 2: Qabashada Cadaynta Badeecadda

- Cadeeyuhu waxa uu u soo gudbinayaa Foomka EGDF-ka iyo dukumantiyada ku lifaaqan, saraakiisha qaabilsan alaabooyinka ka dhoofaya Kastamka.
- Customs check EGDF and attached documents.
- Customs Examination Officer assigned.

Talaabo 3: Baadhista Alaabada

- Baadhista alaabada waxaa samaynaya Kastamada.
- Sarkaalka baadhaha ahaa saxeexaya EGDF-ka, si uu u xaqiijiyo hubaantnimada badeecada la cadeeyay.
- EGDF-ka waxaa la sexeexaya, saraalka Ciidanka Ilaalada Cashuuraha haddii loo baahdo.

Nidaamka Cadaynta Badeecadaha Ganacsiga Kastamada

Talaabo 4^{aad}: Kala-saarista iyo Qiimaynta Badeecadda

- EGDF-ka, waxaa loo gudbinayaa Sarkaalka Qiimaynta, si uu u xaqiijiyo qiimaha iyo nooca alaabada isaga oo u raacaya buuqa qiimaynta Kastamada (Customs Valuation Book).

Talaabo 5^{aad}: Nidaamka Galinta Alaabada (Goods Entry)

- Xogta Cadaynta waa in la galiyaa Nidaamka Maamulka Xogta Kastamada (Hadii uu jiro) si loo buuxiyo SAD
- Hadii Nidaamka Maamulka Xogta Kastamada (CMS) aanay jirin, cadeeyuhu xogta waxa uu galinayaa Foomka Xogta Dhooftay.

Talaabo 6^{aad}: Qasnajiga Kastamka

- Cadeeyuhu waxa uu qaadanayaa nuqul (copy) Foomka Xogta Dhoofaysa/SAD-ka ah, waxaanu u gudbianaya Qasnajiga Kastamka, waxaanu bixinayaa qadarka lacagta ah ee takaaliifaha iyo cashuurta lagu leeyahay.
- Qasnajigu waxa uu bixinayaa, qaansheeg (receipt) saxeex iyo shaanbad leh.

Nidaamka Cadaynta Badeecadaha Ganacsiga Kastamada

Talaabo 7^{aad}: Siidaynta Alaabada/Badeecadda

- **Kastamadu waxa ay xaqiijinayaan in la bixiyay takaaliiftii iyo cashuurihii. Ka dibna way siidaynayaan alaabada;**
- **Cadeeyuhu waxa uu isku diyaarinayaa in uu alaabadiisa ka dhoofiyo Somaliland.**

Faa'iidooyinka Nidaamka Dhoofka Badeecadaha

Habka Cadaynta Isku midka ah ee Kastamada

- Kastamada iyo Ganacsatada Somaliland, waxa ay leeyihiin hadaf isku mid ah: nidaamka Kastamada oo la fududeeyo, si fiican u shaqeeya, isla markaasna ay Kastamadu ka midaysanyihiin nidaamka dhoofka badeecadaha ganacsiga, taas oo dan u ah ganacsatada.

Bilaabista Nidaamka Cadaynta Kastamada ee

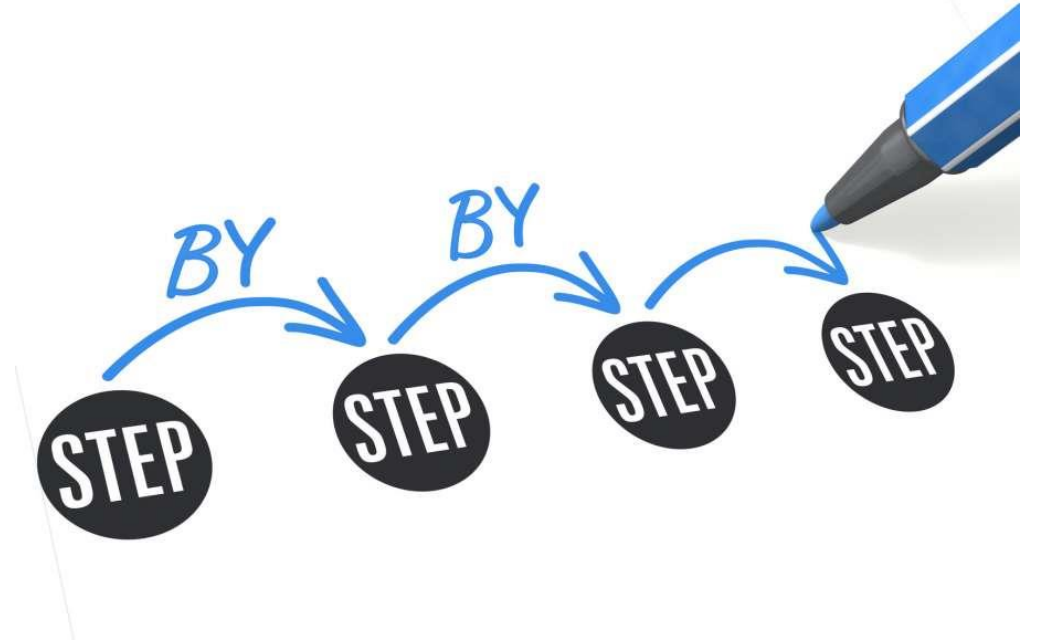
Computerized-ka ah

- Taas oo sahlaya isla xisaabtanka iyo maamulka Kastamada
- Sidoo kale sugaysa/horumarinaysa helista xogta dakhliga iyo tirakoobka ganacsiga



Hagaha Tilmaamaya Nidaamka Dhoofka

- Tilmaamaha nidaamka buuxinta foomka cadaynta badeecadda waxaa laguugu qoray Soomaali iyo English.
- Nuqulada (Copies) macluumaadka waxaa lagu baahindoonaa mareegta Wasaaradda Horumarinta Maaliyadda (MoFD website)
- Nuqulada daabacana waxaad ka heli kartaa Xarumaha Kastamada.



Habraacyada la daabacay iyo Hagayaasha

Dukumantiyadan soo socda waxaa lagu baahiyay, mareegta Wasaaradda Maaliyadda (MoFD website) (<http://slmof.org>)

- Foomka Dhoofka Badeecadaha Ganacsiga EGDF
- Talaabooyinka Buuxinta Foomka Dhoofka Badeecadda
- Warqadda Macluumaadka Nidaamka Dhoofka Badeecadda
- Hagaha Tilmaamaya Nidaamka Dhoofka

Dukumantiyadaa kor ku xusani sidoo kale waxaa la idinku siinayaa cajalad (flash drives), marka uu tababarku dhamaado.